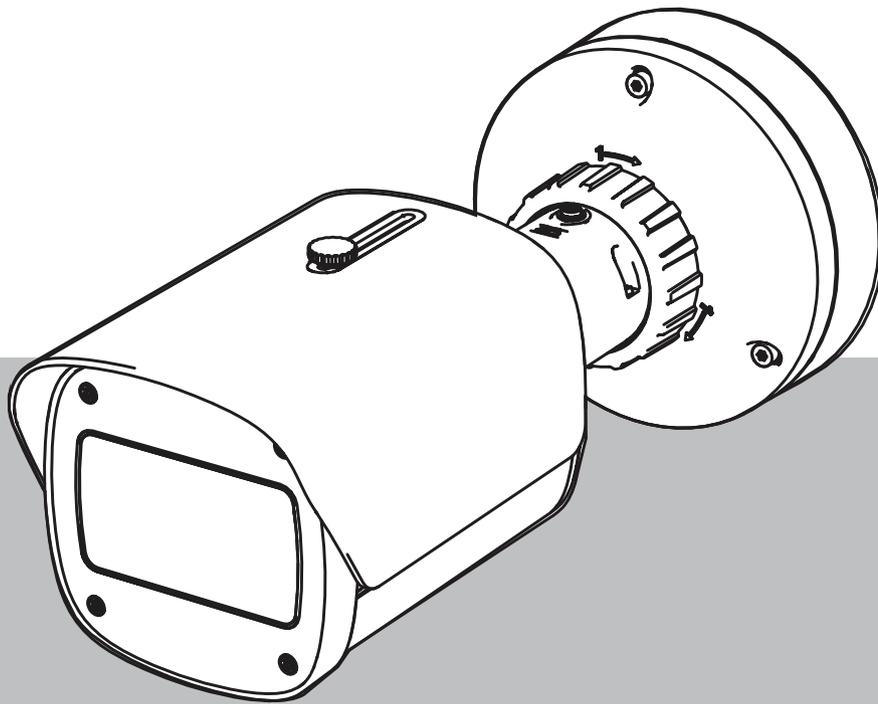


AVIOTEC 8000i IR

FCS-8000-VFD-I



it

Messa in funzione

Sommaro

1	Sicurezza	4
1.1	<i>Spiegazione dei messaggi di sicurezza</i>	4
1.2	<i>Norme di sicurezza</i>	5
2	Introduzione	6
3	Apparecchiatura di test necessaria	7
3.1	<i>Apparecchiatura di test per fumo reale</i>	7
3.2	<i>Apparecchiatura di test video per fumo e fiamme</i>	7
4	Procedura del test	8
4.1	<i>Rivelazione del fumo (fumo reale)</i>	9
4.2	<i>Rivelazione di fumo (test con video)</i>	10
4.3	<i>Rivelazione di fiamma (test con video)</i>	11
4.4	<i>Rivelazione di fumo e fiamma (test con video)</i>	12
5	Report di messa in funzione	13

1 Sicurezza

IMPORTANTE: i sistemi video di segnalazione incendio sono normalmente basati sull'analisi dei contenuti video. Forniscono indicazioni su possibili incendi e sono progettati per integrare le informazioni acquisite dai sistemi di videosorveglianza e dalle guardie presenti nelle sale controllo per riconoscere eventuali situazioni di pericolo.

I sistemi video di segnalazione incendio gestiscono scenari e situazioni più ampie rispetto ai tradizionali sistemi di rivelazione incendio. Non possono garantire che l'incendio venga rilevato in modo affidabile in ogni scenario possibile. Per questa ragione, il sistema video di rilevazione incendio basato su video deve essere considerato come un supporto che migliora la probabilità di una rilevazione precoce, non come un sistema che garantisce la rilevazione incendio in tutti gli scenari possibili. Inoltre potrebbe rilevare falsi allarmi. I sistemi di rivelazione incendio tradizionali non devono mai essere sostituiti da sistemi di rilevazione incendio basati su video.

Inoltre, e solo per il mercato statunitense, Bosch Security Systems non garantisce che il sistema video di segnalazione incendio impedirà qualsiasi lesione personale o danni alla proprietà a causa di incendio o altro o che tale prodotto fornirà in ogni caso una adeguata avvertenza o protezione. L'acquirente riconosce che un sistema di segnalazione incendio correttamente installato e di cui viene effettuata corretta manutenzione può solamente ridurre il rischio di incendio o altri eventi che potrebbero verificarsi senza un dispositivo di allarme, ma ciò non assicura o garantisce che tale evento non si verificherà o che non si verificheranno lesioni personali o danni alla proprietà.

Pertanto, Bosch Security Systems non è responsabile per eventuali lesioni personali, danni a beni o altre perdite che si basino su reclami attestanti che il dispositivo non ha rilevato l'allarme.

1.1 Spiegazione dei messaggi di sicurezza



Attenzione!

Indica una situazione pericolosa che, se non evitata, può causare lesioni di lieve o media entità.



Pericolo!

Indica una situazione pericolosa che, se non evitata, causa lesioni gravi o mortali.



Avviso!

Indica una situazione pericolosa che, se non evitata, può causare danni all'apparecchiatura o all'ambiente o perdita di dati.



Avvertenza!

Indica una situazione pericolosa che, se non evitata, può causare lesioni gravi o mortali.

1.2 Norme di sicurezza

**Pericolo!**

Gas tossici

Protegersi dai gas tossici. Indossare l'equipaggiamento per la protezione personale.

**Pericolo!**

Gas tossici

Evitare l'inalazione di fumo o prodotti tossici. Tenersi lontani dall'area del test, se non diversamente indicato.

**Avvertenza!**

Rischio di incendio

Utilizzare esclusivamente l'apparecchiatura di test specificata.

**Avvertenza!**

Lesioni personali e danni alla proprietà

Seguire tutte le informazioni sulla sicurezza e la documentazione per l'utente, incluso la documentazione dell'apparecchiature di test e le istruzioni di sicurezza per evitare lesioni personali e danni alla proprietà.

2 Introduzione

Copyright

Il produttore detiene il copyright completo dell'intera documentazione e non assume alcuna responsabilità in merito a danni o malfunzionamenti derivanti dal mancato rispetto delle informazioni incluse nel presente documento.

Il presente documento è rivolto ai lettori con conoscenze ed esperienza nella progettazione e nell'installazione di sistemi di rivelazione incendio conformi allo standard EN 54 che dispongono di competenze adeguate in materia di test antincendio. Sono incluse informazioni sulla messa in funzione del sistema di rivelazione incendio basata su video utilizzando test antincendio e antifumo.

È possibile eseguire questi test con fumo e fiamme reali o video di fiamme e fumo visualizzati su un monitor. Si consiglia di sottoporre a test la rivelazione di fumo con fumo reale e di utilizzare un monitor per la simulazione di fiamme. I test per la rivelazione di fiamme che utilizzano fuoco reale sono pericolosi e richiedono significative misure di sicurezza.

3 Apparecchiatura di test necessaria

L'illuminazione viene misurata utilizzando un luxmetro nell'applicazione a un'altezza di 1 metro con il sensore rivolto verticalmente verso l'alto.

Il seguenti materiali sono richiesti per l'esecuzione dei test e sono indicati per singola telecamera.

La quantità di componenti dell'apparecchiatura di test dipende dalla quantità di oggetti del test. Regolare la quantità come necessario.

3.1 Apparecchiatura di test per fumo reale

	Caratteristiche
Cartuccia fumo	Circa. 9 m ³ , 1 minuto, bianco (ad es. bianco Björnax Pure-AX 9)
Accensione	Accensione elettrica adatta a Björnax Pure-AX 9 
Contenitore delle cartucce fumo	Ad es., secchio in metallo antincendio, 10 l, altezza 30 cm

3.2 Apparecchiatura di test video per fumo e fiamme

Il monitor o il tablet utilizzato per il test deve soddisfare i seguenti requisiti minimi:

	Caratteristiche
Risoluzione	1600 x 900 pixel
Luminosità	300 cd/m ²
Rapporto di contrasto	1000:1

In condizioni di forte luminosità, si consiglia di utilizzare una protezione per il monitor al fine di evitare i riflessi sullo schermo e migliorare la visibilità del video di test.

4 Procedura del test

Preparazione della scena del test

Assicurarsi che la telecamera sia correttamente installata. Per un test funzionale, i rivelatori e i sistemi di rivelazione incendio devono essere commutati sulla modalità test. Questo vale anche per i sistemi di rivelazione incendio in cui il cliente può avere integrato direttamente la telecamera nella centrale.

- Identificare un luogo appropriato e chiaramente visibile nell'area di rivelazione della telecamera.
- Rimuovere il materiale combustibile dall'area del test.
- Assicurarsi che solo le persone autorizzate abbiano accesso all'area del test.
- Il dispositivo di riproduzione e la telecamera devono essere montati in maniera stabile e non devono muoversi durante il test.
- In condizioni ambientali di forte luminosità, utilizzare una protezione per il monitor.
- Assicurarsi che lo schermo non venga colpito da luce.
- Posizionare il monitor in un punto della stanza in cui il video che mostra la fiamma e/o il fumo sia chiaramente visibile nell'immagine live della telecamera. La fiamma e/o il fumo visualizzati sul monitor devono avere una dimensione di almeno il 5-10% dell'immagine della telecamera.

Impostazioni nel menu telecamera

Per una descrizione dettagliata, consultare il manuale d'uso.

- Rimuovere tutte le maschere nelle impostazioni di rivelazione incendio o eseguire il test in un'area dell'immagine a cui non sia applicata alcuna maschera.
- Attivare le impostazioni del rivelatore di fumo e fiamma e selezionare la dimensione e il tempo di verifica richiesti dalla scena.
- Avviare la procedura guidata obiettivo e concentrarsi sullo schermo, se necessario.
- Se è presente uno sfarfallio nell'immagine video della telecamera, attivare la **Modalità ALC** 50 Hz o 60 Hz. Scegliere l'opzione che riduce più efficacemente lo sfarfallio.
- La presenza di motivi nell'immagine della telecamera può determinare interferenze nell'immagine causate dall'effetto Moiré. Un motivo Moiré è il risultato di due motivi sovrapposti visibili sullo schermo. In questo caso, regolare come necessario le impostazioni dell'obiettivo fino a quando l'effetto Moiré non sparisce.

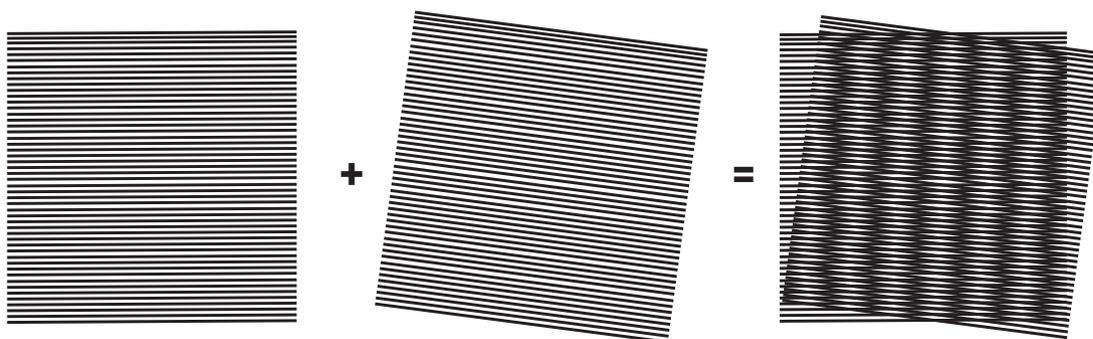


Figura 4.1: Effetto Moiré causato da due motivi sovrapposti (esempio)

Dopo i test

- Riavviare la telecamera (ripristinare la memorizzazione di oscuramento automatico)
- Rimuovere lo schermo e regolare di nuovo la telecamera sulla scena di sorveglianza
- Avviare la procedura guidata obiettivo e concentrarsi sulla scena, se necessario.
- Selezionare la **Modalità ALC** appropriata.

4.1 Rivelazione del fumo (fumo reale)

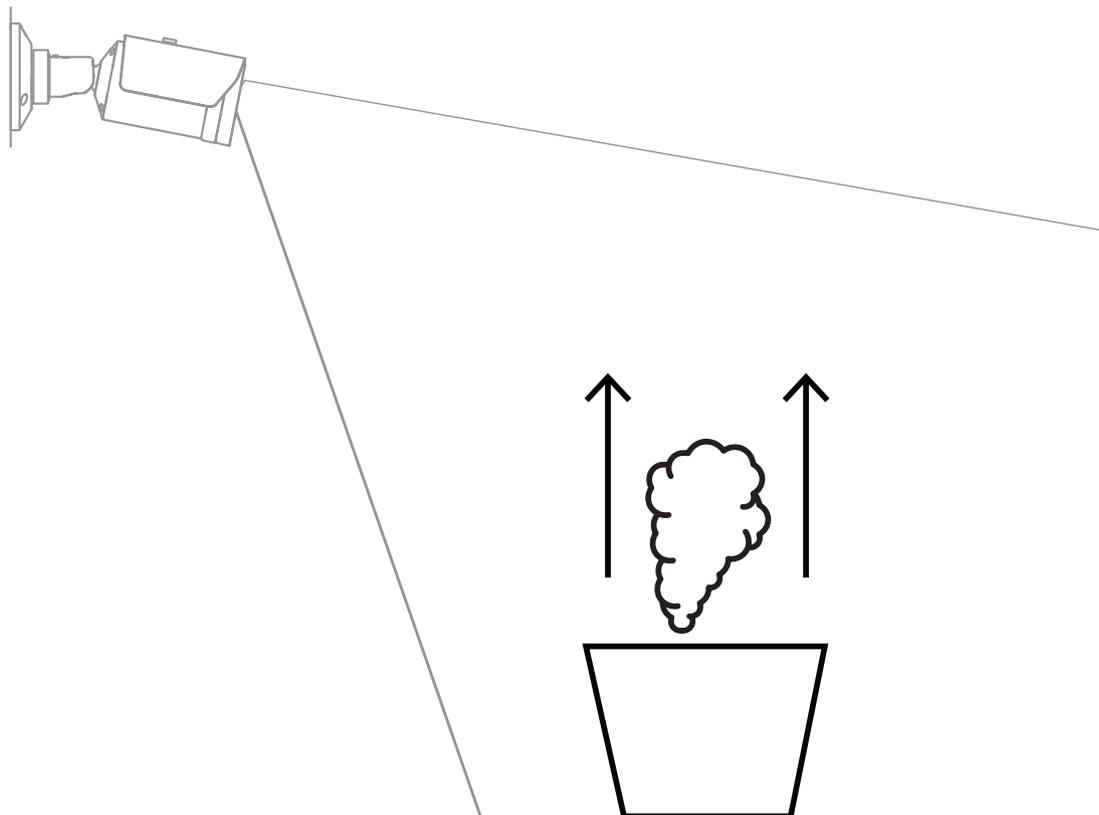


Figura 4.2: Impostazione del test (rivelazione di fumo, fumo reale generato da cartucce fumo)

1. Posizionare il secchio in metallo antincendio su un terreno solido e non infiammabile.
 2. Collocare due cartucce fumo **in posizione verticale** all'interno del secchio in metallo.
 3. Accendere le cartucce fumo con un accendigas o elettricamente.
- ⇒ Il rivelatore di fumo dovrebbe attivare l'allarme entro 60 s, a seconda del tempo di verifica usato.

Inserire i risultati nel report di messa in funzione.

4.2

Rivelazione di fumo (test con video)

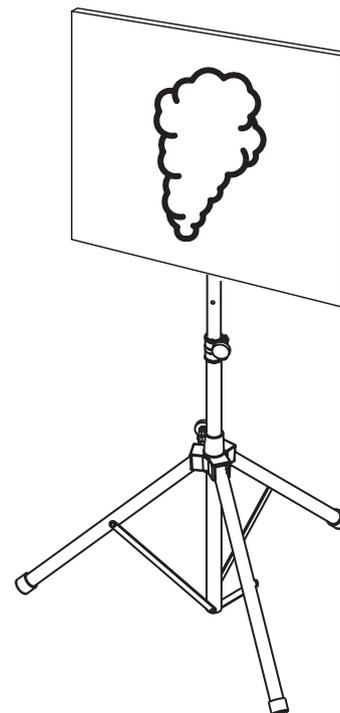
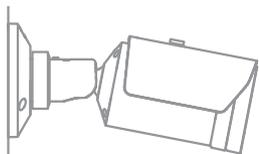


Figura 4.3: Impostazione del test (rivelazione del fumo, test con video)

1. Collocare un dispositivo di riproduzione (monitor del computer o tablet) nell'area di rivelazione di fronte alla telecamera.
 2. Allineare il monitor alla telecamera di test.
 3. Riprodurre il video per la rivelazione del fumo.
- ⇒ Viene attivato un allarme per fumo entro il tempo di verifica fumo impostato più 15 s.
Un video client connesso mostra una casella rettangolare intorno all'area del fumo.

Inserire i risultati nel report di messa in funzione.

4.3

Rivelazione di fiamma (test con video)

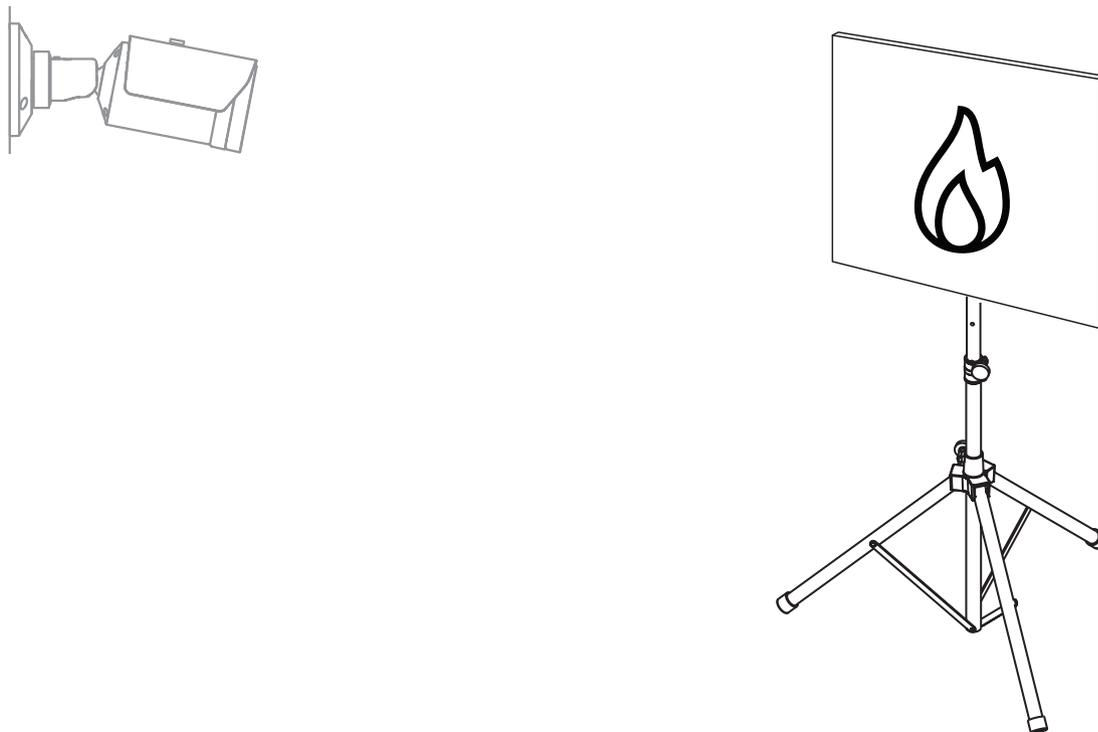


Figura 4.4: Impostazione del test (rivelazione di fiamma, test con video)

1. Collocare un dispositivo di riproduzione (monitor del computer o tablet) nell'area di rivelazione di fronte alla telecamera.
 2. Allineare il monitor alla telecamera di test.
 3. Riprodurre il video per la rivelazione di fiamma.
- ⇒ Viene attivato un allarme di fiamma entro il tempo di verifica fiamma impostato più 15 s. Un video client connesso mostra una casella rettangolare intorno all'area della fiamma.

Inserire i risultati nel report di messa in funzione.

4.4

Rivelazione di fumo e fiamma (test con video)

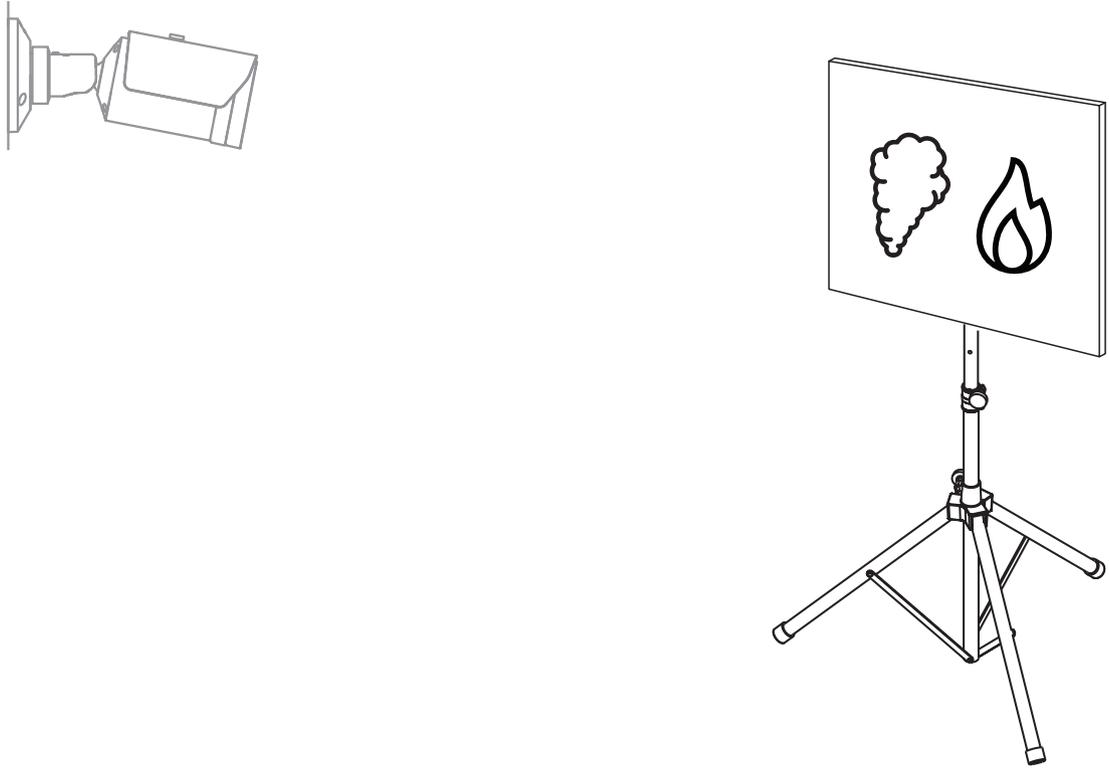


Figura 4.5: Impostazione del test (rivelazione di fumo e fiamma, test con video)

1. Collocare un dispositivo di riproduzione (monitor o tablet) nell'area di rivelazione di fronte alla telecamera.
 2. Allineare il monitor alla telecamera di test.
 3. Riprodurre il video per la rivelazione di fumo e fiamma.
- ⇒ Viene attivato un allarme per fumo entro il tempo di verifica fumo impostato più 15 s.
Viene attivato un allarme di fiamma entro il tempo di verifica fiamma impostato più 15 s. Un video client connesso mostra una casella rettangolare intorno all'area del fumo e una intorno all'area della fiamma.

Inserire i risultati nel report di messa in funzione.

5 Report di messa in funzione

Protocollo di installazione e configurazione della telecamera

Generale	
Nome telecamera (Configurazione -> Generale -> Identificazione)	
Versione firmware (Configurazione -> Assistenza -> Panoramica sistema)	
Impostazione di data e ora (Configurazione -> Generale -> Data/ora)	<input checked="" type="radio"/> Sincronizzata
Altezza d'installazione	
Campo visivo (Aggiungere una schermata)	
Percorso della schermata (ad es. cartella di rete)	

Impostazioni obiettivo		
Angolo di apertura obiettivo		
Modalità ALC (Configurazione -> Telecamera -> Menu Install (Installa) -> Modalità ALC)		
Posizione messa a fuoco	Modalità giorno	Modalità Notte

(Configurazione -> Telecamera -> Menu Install (Installa) -> Apri... -> Posizione di messa a fuoco)		
Indicatore messa a fuoco (Configurazione -> Telecamera -> Menu Install (Installa) -> Apri... -> Indicatore messa a fuoco)	Modalità giorno	Modalità Notte
Lente ottica	Posizione: Angolo di apertura:	

Impostazioni di rete	
Indirizzo IP (Configurazione -> Rete -> Accesso rete)	
Collegamento	
Connessione IP testata	<input type="radio"/> Sì <input type="radio"/> No
Relè collegato a	
Relè di allarme testato	<input type="radio"/> Sì <input type="radio"/> No
Stato relè di allarme in pausa	<input type="radio"/> CHIUSO <input type="radio"/> APERTO
Relè di guasto testato	<input type="radio"/> Sì <input type="radio"/> No
Stato relè di guasto in pausa	<input type="radio"/> CHIUSO <input type="radio"/> APERTO

Impostazioni VFD Incendio	
Rivelazione di fiamma (Configurazione -> Allarme -> Rilevazione di incendio)	<input type="radio"/> Accensione <input type="radio"/> Spegnimento
Sensibilità	<input type="radio"/> bassa <input type="radio"/> media <input type="radio"/> alta
Tempo di verifica [s]	
Rivelatore di fumo (Configurazione -> Allarme -> Rilevazione di incendio)	<input type="radio"/> Accensione <input type="radio"/> Spegnimento
Sensibilità	<input type="radio"/> bassa <input type="radio"/> media <input type="radio"/> alta
Tempo di verifica [s]	
Maschere (fumo, fiamma, area durata fumo, area durata fiamma) (Aggiungere una schermata)	<input type="radio"/> Sì <input type="radio"/> No

Filtro privacy (Aggiungere una schermata)	<input type="radio"/> Sì <input type="radio"/> No

Impostazioni VFD Incendio1	
Rivelazione di fiamma (Configurazione -> Allarme -> Rilevazione di incendio)	<input type="radio"/> Accensione <input type="radio"/> Spegnimento
Sensibilità	<input type="radio"/> bassa <input type="radio"/> media <input type="radio"/> alta
Tempo di verifica [s]	
Rivelatore di fumo (Configurazione -> Allarme -> Rilevazione di incendio)	<input type="radio"/> Accensione <input type="radio"/> Spegnimento
Sensibilità	<input type="radio"/> bassa <input type="radio"/> media <input type="radio"/> alta
Tempo di verifica [s]	
Maschere (fumo, fiamma, area durata fumo, area durata fiamma) (Aggiungere una schermata)	<input type="radio"/> Sì <input type="radio"/> No

Filtro privacy (Aggiungere una schermata)	<input type="radio"/> Sì <input type="radio"/> No

Impostazioni VFD Incendio2	
Rivelazione di fiamma (Configurazione -> Allarme -> Rilevazione di incendio)	<input type="radio"/> Accensione <input type="radio"/> Spegnimento
Sensibilità	<input type="radio"/> bassa <input type="radio"/> media <input type="radio"/> alta
Tempo di verifica [s]	
Rivelatore di fumo (Configurazione -> Allarme -> Rilevazione di incendio)	<input type="radio"/> Accensione <input type="radio"/> Spegnimento
Sensibilità	<input type="radio"/> bassa <input type="radio"/> media <input type="radio"/> alta
Tempo di verifica [s]	
Maschere (fumo, fiamma, area durata fumo, area durata fiamma) (Aggiungere una schermata)	<input type="radio"/> Sì <input type="radio"/> No

Filtro privacy (Aggiungere una schermata)	<input type="radio"/> Sì <input type="radio"/> No

Profilo antincendio usato	<input type="radio"/> Incendio <input type="radio"/> Incendio1 <input type="radio"/> Incendio2
----------------------------------	--

Pianificatore usato	<input type="radio"/> Sì <input type="radio"/> No
Piano del pianificatore	(aggiungere una schermata della configurazione del pianificatore in Configuration Manager)

--	--

Evento attivato usato	<input type="radio"/> Sì <input type="radio"/> No
Trigger	
Profilo usato se il trigger è attivo	
Profilo usato se il trigger non è attivo	
Ritardo	

Impostazioni di rivelazione manomissioni	
Soglia scena troppo luminosa	
Soglia scena troppo scura	
Set di immagini di riferimento (aggiungere una schermata)	<input type="radio"/> Sì <input type="radio"/> No
Ritardo trigger	
Sensibilità	

Ulteriore configurazione (ad es. registrazione, DynDNS, configurazione VCA, ingressi allarme...):

--

Applicazione/condizioni di installazione

Illuminazione della scena	
Verificare che l'illuminazione minima sia di ≥ 1 lx	<input type="radio"/> Sì <input type="radio"/> No Illuminamento min.: lx
Verificare se l'illuminazione in modalità B/N con illuminatori IR è sufficiente	<input type="radio"/> Sì <input type="radio"/> No
Verificare se l'impostazione Giorno/Notte è corretta (A colori, Monocromatico o Automatico)	<input type="radio"/> Sì <input type="radio"/> No
Controllare la presenza di LED di tubi al neon nell'illuminazione della scena e regolare la modalità ALC (sfarfallio)	<input type="radio"/> Controllato Modalità ALC impostata su:
Verificare che l'illuminazione minima sia di ≥ 7 lx.	<input type="radio"/> Controllato Punto più buio: lx Punto più luminoso: lx
Controllare la presenza di controluce nel campo della telecamera. Ridurre al minimo il controluce.	<input type="radio"/> Nessun controluce <input type="radio"/> Numero di controluce nel campo visivo: Eseguire i test per il fumo in prossimità di controluce.
Illuminazione 24/7	<input type="radio"/> Sì <input type="radio"/> No

Campo visivo	
Applicazione completamente coperta come discusso con il cliente	<input type="radio"/> Sì <input type="radio"/> No
Distanze minime e massime calcolate e documentate per il cliente	<input type="radio"/> Sì <input type="radio"/> No
Le ostruzioni nell'immagine sono prese in considerazione	<input type="radio"/> Sì <input type="radio"/> No

Risultati del test del fumo (cartucce fumo)

Giorno/Notte	A colori	Monocromatico
Distanza dalle cartucce fumo		
Illuminazione		
Cartuccia/e fumo		
Fumo rivelato	<input type="radio"/> Sì <input type="radio"/> No	<input type="radio"/> Sì <input type="radio"/> No
Campo visivo (Aggiungere una schermata)		

Risultati del test del fumo (test con video)

Giorno/Notte	A colori	Monocromatico
Distanza dal monitor		
Illuminazione		
Fumo rivelato	<input type="radio"/> Sì <input type="radio"/> No	<input type="radio"/> Sì <input type="radio"/> No
Campo visivo (Aggiungere una schermata)		

Risultati del test di fiamma (test con video)

Giorno/Notte	A colori	Monocromatico
---------------------	-----------------	----------------------

Distanza dal monitor		
Illuminazione		
Fiamma rivelata	<input type="radio"/> Sì <input type="radio"/> No	<input type="radio"/> Sì <input type="radio"/> No
Campo visivo (Aggiungere una schermata)		

Risultati del test di fumo/fiamma (test con video)

Giorno/Notte	A colori	Monocromatico
Distanza dal monitor		
Illuminazione		
Fumo rivelato	<input type="radio"/> Sì <input type="radio"/> No	<input type="radio"/> Sì <input type="radio"/> No
Fiamma rivelata	<input type="radio"/> Sì <input type="radio"/> No	<input type="radio"/> Sì <input type="radio"/> No
Campo visivo (Aggiungere una schermata)		

Posizione:	Emittente:
Data:	Firma:

Building solutions for a better life.

202310130658